Coordinatie (2)

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 4e augustus 1960 door de Minister van Arbeid verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende indeling in categorieën van sommige graden van het Ministerie van Arbeid en vaststelling van de toelatingsvoorwaarden tot deze graden", heeft de 9e augustus 1960 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre du Travail, le 4 août 1960, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "portant classement en catégories de certains grades du Ministère du Travail et déterminant les conditions d'accession à ces grades", a donné le 9 août 1960 l'avis suivant :

De tweede paragraaf van artikel 3 van het ontwerp wijkt af van de artikelen 43 en 74 van het statuut van het Rijkspersoneel, doordat het bijzondere regelen stelt voor de inrichting van het examen voor bevordering tot organisatiemonitor. Zodanige afwijking moet, overeenkomstig artikel 116 van het statuut van het Rijkspersoneel, in de aanhef van het ontwerp worden gemotiveerd.

\+

\+ +

Terwille van de overeenstemming met de terminologie van het koninklijk besluit van 30 maart 1939 omtrent de indeling in categorieën van het Rijkspersoneel, leze men het opschrift als volgt :

"Koninklijk besluit tot indeling in categorieën van sommige personeelsleden van het Ministerie van Arbeid, en tot vaststelling van de voorwaarden voor toelating tot sommige graden van dit ministerie".

\+

\+ +

In het tweede lid van de aanhef vervange men de woorden "inzonderheid artikelen 3 en 4" door "inzonderheid op de artikelen 3, 4 en 116".

\+

\+ +

.../...

De secretaris van paritaire comité's , waarvan sprake in de artikelen 2 en 3, § 1, van het ontwerp, komt weliswaar voor in het kader van het Ministerie van Arbeid, maar werd nooit bij een der categorieën van het Rijkspersoneel ingedeeld.Voor de toepassing van het statuut van het Rijkspersoneel moet deze graad bij een der vier categorieën worden ingedeeld ; hiertoe volstaat een wijziging van artikel 1 van het ontwerp. Uit de toelichting die de gemachtigde van de Minister van Arbeid heeft verstrekt, blijkt,dat de secretarissen van de paritaire comité's door de Regering worden geacht tot de tweede categorie te behoren.

De artikelen 1, 2 en 3, § 1, dienen te worden gelezen als volgt :

"Artikel 1.-

De huismeester, de organisatiemonitor en de secretaris van paritaire comité's worden bij de tweede categorie van het Rijkspersoneel ingedeeld.

Artikel 2.-

Voor de graad van huismeester komen alleen in aanmerking personeelsleden met de graad van onderbureauchef, secretaris van paritaire comité's of boekhoudingsrevisor.

Artikel 3.-

§ 1. Voor de graad van organisatiemonitor komen alleen in aanmerking personeelsleden met de graad van onderbureauchef, secretaris van paritaire comité's of boekhoudingsrevisor die voor een bekwaamheidsexamen zijn geslaagd".

+

+ +

.../...

Ten einde de Nederlandse tekst van artikel 3, § 2, derde lid, in overeenstemming te brengen met de Franse, leze men de laatste twee volzinnen van dit lid als volgt :

"Deze is stemgerechtigd. De commissie wordt voorgezeten door een adjunct-wervingssecretaris of door een ambtenaar van het Ministerie van Arbeid".

Le paragraphe 2 de l'article 3 du projet déroge aux articles 43 et 74 du statut des agents de l'Etat, en établissant des règles particulières pour l'organisation de l'examen d'avancement au grade de moniteur d'organisation. Dès lors, et en application de l'article 116 du statut des agents de l'Etat, le préambule du projet doit indiquer les motifs de la dérogation apportée à ce statut.

\+

\+ +

Par souci de concordance avec la terminologie de l'arrêté royal du 30 mars 1939 sur le classement des agents de l'Etat en catégories, il convient de rédiger l'intitulé comme suit :

"Arrêté royal classant en catégories certains agents du Ministère du Travail,et déterminant les conditions d'accession à certains grades de ce ministère".

\+

\+ +

Au deuxième alinéa du préambule, il convient de remplacer les mots "notamment les articles 3 et 4" par les mots "notamment les articles 3, 4 et 116".

\+

\+ +

.../...

Le secrétaire de commissions paritaires cité aux articles 2 et 3, § 1er, du projet, est mentionné au cadre du Ministère du Travail, mais n'a jamais été classé dans une des catégories des agents de l'Etat. Pour assurer l'application du statut des agents de l'Etat, il y a lieu de classer ce grade dans une des quatre catégories, ce qui peut être fait par une modification apportée à l'article 1er du projet. Selon les renseignements donnés par le délégué du Ministre du Travail, le Gouvernement considère les secrétaires de commissions paritaires comme appartenant à la deuxième catégorie.

Il y a lieu de rédiger les articles 1er, 2 et 3, § 1er, de la façon suivante :

"Article 1er.-

L'économe, le moniteur d'organisation et le secrétaire de commissions paritaires sont classés dans la deuxième catégorie des agents de l'Etat.

Article 2.-

Peuvent seuls accéder au grade d'économe, les titulaires des grades de sous-chef de bureau, de secrétaire de commissions paritaires ou de reviseur-comptable.

Article 3.-

§ 1er. Peuvent seuls accéder au grade de moniteur d'organisation, les titulaires des grades de sous-chef de bureau, de secrétaire de commissions paritaires ou de reviseur-comptable qui ont satisfait à un examen d'aptitude.".

\+

\+ \+

.../...

Afin de mettre la version néerlandaise de l'article 3, § 2, alinéa 3, en concordance avec la version française, il y a lieu de rédiger comme suit les deux dernières phrases de cet alinéa :

"Deze is stemgerechtigd. De commissie wordt voorgezeten door een adjunct-wervingssecretaris of door een ambtenaar van het Ministerie van Arbeid".

De kamer was samengesteld uit		La chambre était composée de	
de Heren : Messieurs :	F. LEPAGE,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter président
	G. HOLOYE,	raadsheren van State,	
	K. MEES,	conseillers d'Etat,	
	Ch. VAN REEPINGHEN,	bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	F. VAN GOETHEM,	assesseurs de la section de législation,	
	C. ROUSSEAUX,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.K. MEES.

Het verslag werd uitgebracht door de H.J.LIGOT, substituut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. K. MEES.

Le rapport a été présenté par M.J. LIGOT, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) C. ROUSSEAUX.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.